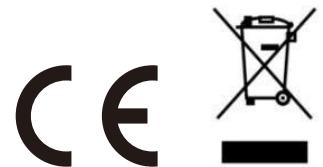
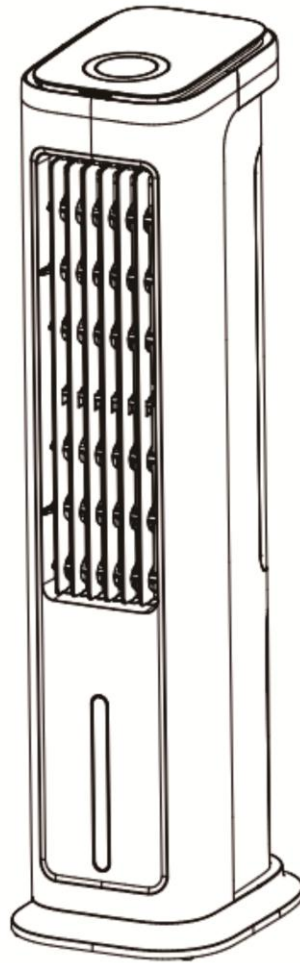




IN221000022V02_UK_ES_PT

824-042V70_824-042V90



EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

ES_ IMPORTANTE, CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER DETENIDAMENTE.

PT_ IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

EN

Introduction

The evaporative air cooler product is specially designed with both cooler and heating functions. It can lower and warm outlet temperature and makes the air fresh with the use of equipped ionizer and the air cooler cools the air by the process of evaporation of water, which in turn helps reducing the green house effect.

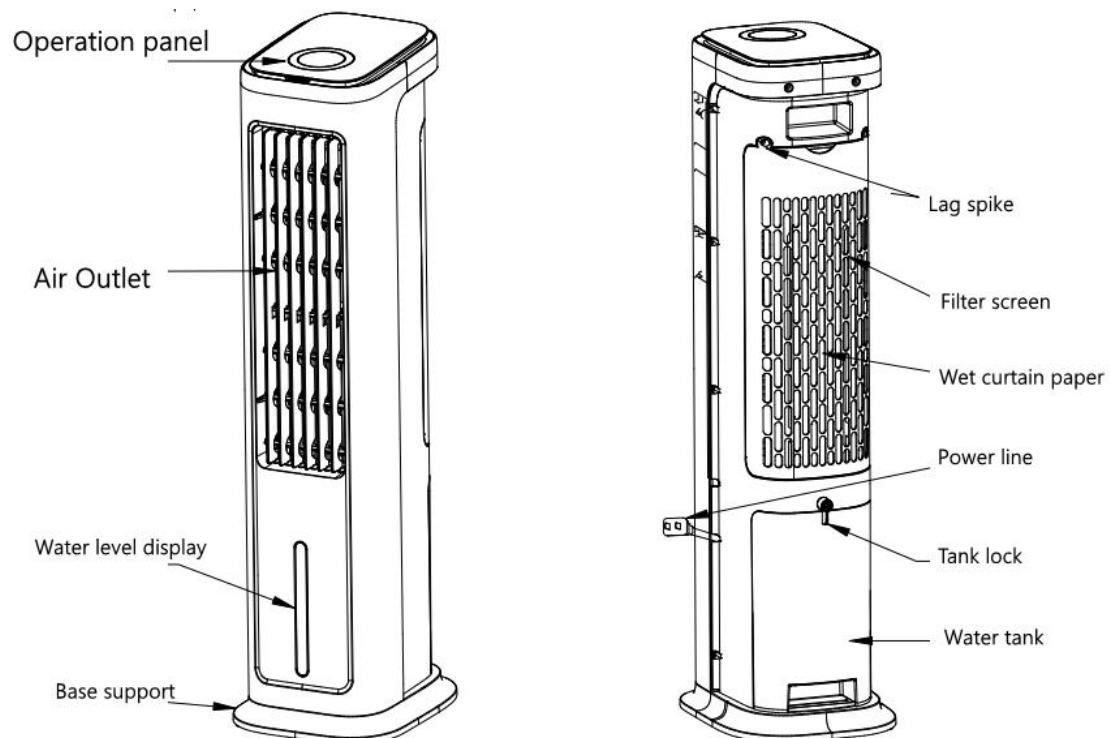
The evaporative air cooler should not be used in enclosed spaces. It is recommended to place it near an open window to create a "flow-through" effect and experience the desired cooling effect.

For the best performance, it is advised to fill the water tank with water or ice if available when using this unit. This product is suitable for diversified climatic environment for a relaxing and comforting atmosphere.

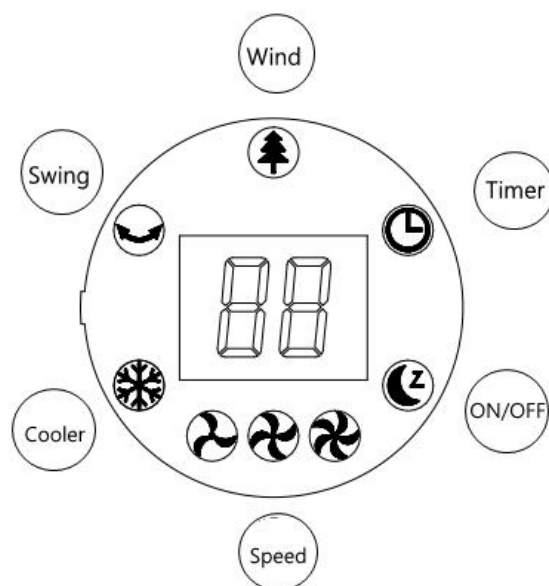
Technical Specification

Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50Hz
General Power	80W
Water Tank Capacity	5L

Product Diagram



Operating the air cooler



Insert plug to the electrical outlet. Press the “On-Off” button to switch the unit “On”. The LED indicator automatically shows the room temperature and shifts the fan to stand by position. The function of the unit can be controlled via on board control panel or by remote.

1. **On/Off:** Pressing the “On” button on the control panel or pressing the On/Off button on the remote control will turn the unit ON at intermediate speed. After few minutes, the fan will drop to show speed or to the pre-programmed memory setting. To switch back the standby position, simply press the “Off” button on control panel or press the “On/Off” button on remote control.
2. **Speed:** Press this key to choose between high, medium and low fan speed. Each time the “Speed” button is pressed, an icon will appear on the LED screen indicating the current speed level.
3. **Wind:** Press the “Wind” button to choose the type. Indicator light will display the selected type of wind;
Normal: A continuous wind blow that can be adjusted to low, med and high speed.
Natural: Nature setting provides a soft and comfortable environment with a selection of low, medium and high speed.
Sleep:
 1. WHEN SPEED HIGH, After 30 minutes of operation in the high-grade state of natural wind, it will be transferred to the mid-range operation of natural wind, and after 30 minutes, it will be transferred to the low-grade operation of natural wind, and then continue to operate in the low-grade state of natural wind.
 2. When the wind speed is in the medium range, it shall run in the medium range of natural wind for 30min, and then turn to the low range of natural wind, and continue to run in the low range of natural wind.
 3. When the wind speed is low, continue to operate in the low natural wind speed.

4. **Timer:** Press “Timer” button to set the fan between 1-12 hours, the indicator light will show the selected time and will operate until the preset time passes. Continuously press the button to your desired running time.
To cancel the timer, simply press the button until the indicator shows “00”.
5. **Swing:** Press “Swing” button to change the wind direction. The swing icon will appear on the screen when the function is activated. Press the button again to stop the oscillation. The vertical direction of air flow can be adjusted manually by directing the outlet louvers up and down.
6. **Cool:** Press this key to active the air cooler function. Water pump will take the water from the tank and pour it onto the cooling pad. Cooling pad absorbs the heat of the water and evaporated air is blown out through the fan. The cool breeze by the cooler drops the temperature and creates a relaxing cooling effect.
Caution: If the water level is low or there is no water in the tank, do not activate the “Cooler ” function. Check first the water level and add clean water if needed, also to replace the stale water. It is recommended to replace water in the tank at least once in a week.
7. **Remote:** Remote control operates with CR2025 batteries.
Direct the remote control to the control panel of the evaporative air cooler. If remote control is not working, first check the batteries. Replace them if needed.
If you are not going to use it for a long time, take out the batteries to prevent damages that may occur due to battery leakage.

Operating the water tank

Check the level of water in the tank frequently. Be sure that water level is not below the “MIN” marking which is located on the water tank. Activating the “Cool” function with insufficient amount of water may cause malfunction of the water pump and warranty of your product will be void.

Before refilling water, turn your unit to “Off” position by pressing the switch located at the back panel and unplug the power cord.

Please see page 7 “water filling” article for refilling with water.

Using the ice boxes

In order to increase the cooling effect of your fan, you can use ice boxes which are included with the unit. Before using, place them in the freezing compartment of your refrigerator for a few hours. Then place them into the large section of the tank and add water reaching “MAX” level. Utilizing ice boxes drops the temperature of the air flow which will create more effective cooling effect.

Safety Precautions

1. Make sure this appliance and the power cord is not damaged before operating.
In case of damage, please consult your authorized technical service.
2. Unplug the power cord plug before taking out the water tank.
3. Do not insert any objects to the ventilation or exhaust opening for this may

- damage the product and could cause an electrical shock or fire.
4. Do not operate your unit with a cover on it as this may result to overheat and motor damage.
 5. The plug must be removed from the electrical outlet when not in use and before moving, installing, uninstalling and cleaning.
 6. Do not add any chemical or metal ingredients into the water tank. These materials are dangerous and may cause problems.
 7. Be careful not to expose infant and elder directly to the air cooler for a long time.
 8. This appliance should be used under the rated voltage and frequency as indicated in rating label.
 9. This appliance is not intended for use of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance.
 10. Do not use your air cooler in or around water may cause electric shock and risk of fire.
 11. Do not pull while the power is on. Always ensure that the plug is fully inserted into the electrical outlet before operating.
 12. Do not attempt to disassemble, repair or modify this appliance for the warranty will be void if repair is carried out by unauthorized person/services.
 13. Do not leave your unit under direct sunlight for a long time.
 14. Before using the evaporative air cooler, always ensure that it contains water. Clean the tank with fresh tap water every two weeks.

Cleaning and Maintenance

Dusts may accumulate in the dust filter or cooling pad after some time and may affect the cooler's function. Therefore it is recommended to clean your evaporative cooler regularly. Below are written steps on how to clean this unit;

Turn off the air cooler and unplug the power cord before beginning to clean.

1. Dust Filter

To remove the dust filter, Use mild cleaning agent and soft brush in removing the dust and dirt on the filter. When done, first attach the bottom part of filter then push the upper part to secure it.

2. Cooling Pad

After removing the dust filter you can see the cooling pad. Press the lock in the middle and gently pull out the pad. Use a clean cloth or soft brush to remove dust and dirt from the pad. Rinse with clean water if needed and leave open air dry. Never use any harmful chemical solution for may cause damage to the pad.

Your cooler takes water from narrow section of the tank and pumps it on the cooling pad. The water flowing through the cooling pad goes down to the large section of the tank. The cycle results to absorption of dust and dirt in the air which makes the air safer and fresher to breathe. The filter that is located at the middle portion of the tank cleanses the water that passes through it and should be attached to its place upon use of the unit.

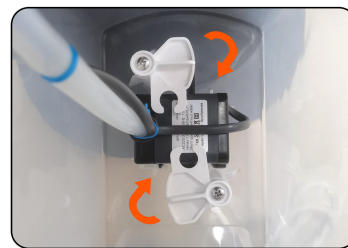
3. Clean the water pump:



1. Remove the foam around the pump



2. Secure the pump to the trough at the bottom of the tank



3. Rotate the tablet onto the water pump to secure the water pump

Troubleshooting Guide

Problem	Possible Cause	Solution
1. Fan does not work	<ol style="list-style-type: none"> 1. Power cord is not plugged or not properly. 2. On/Off button at the back panel is not turned to ON position 3. The "On" button on the control panel is not activated. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug the power cord properly 2. Press the On/Off button at the back panel to on position 3. Press the "On" button on the control panel.
2. The temperature of air being expelled by the cooler is not cold enough.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dust accumulates on the dust filter and cooling pad 2. Water level in the tank is below "MIN" level. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Follow the steps in cleaning the dust filter and cooling pad. 2. Turn off the unit, refill the tank with clean tap water, turn the power position and cool to on.
3. Press the Off bottom, the machine continual working	If you use the heating function, the machine need cooling down to avoid over-head	The machine will Off in 30 seconds

ES

Introducciones

El enfriador de aire evaporativo está especialmente diseñado con ambas funciones de enfriamiento y calefacción. Está equipado con un ionizador, lo que puede reducir y aumentar la temperatura de salida y hacer que el aire sea fresco, el enfriador de aire enfría el aire a través del proceso de evaporación del agua, lo que ayuda a reducir el efecto invernadero.

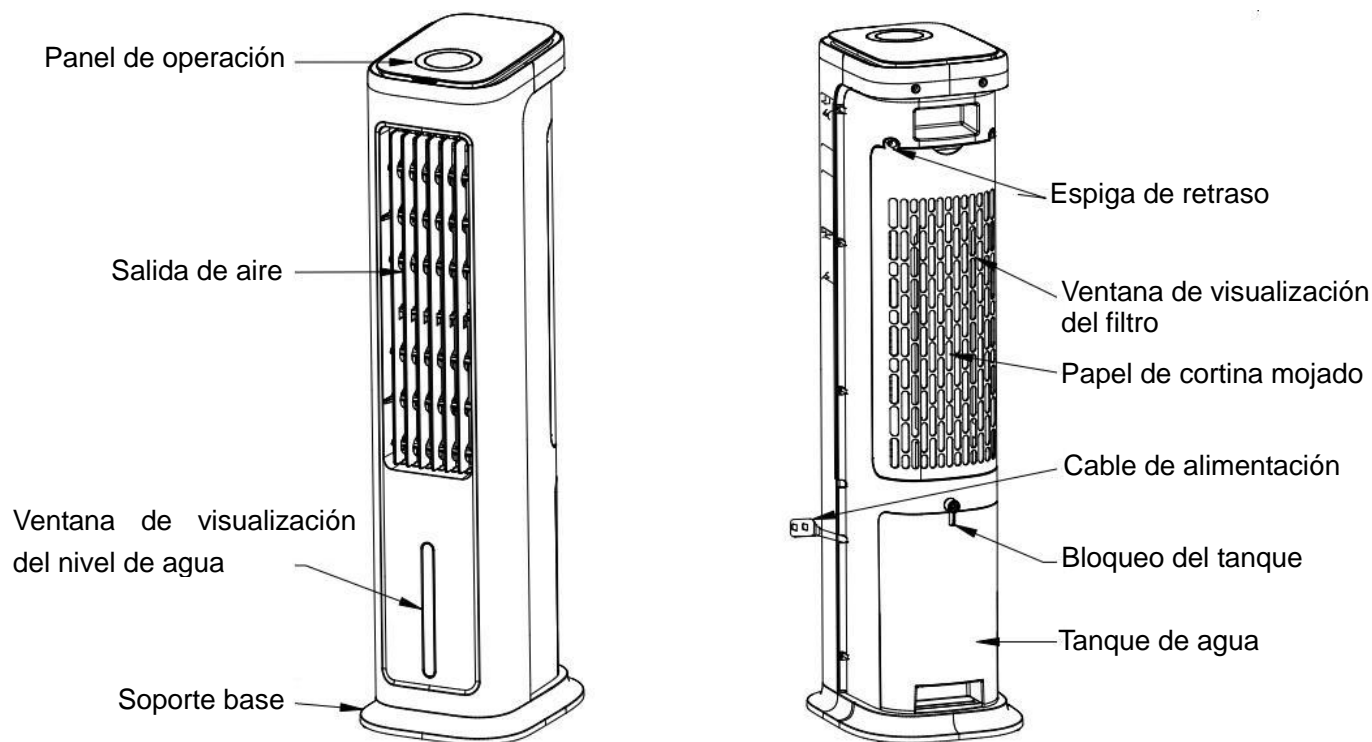
El enfriador de aire evaporativo no debe ser utilizado en espacios cerrados. Se recomienda colocarlo cerca de una ventana abierta por motivo de producir un efecto de "flujo de aire continuo" y experimentar el efecto de enfriamiento más ideal.

Por motivo de obtener el mejor rendimiento, se recomienda llenar el tanque de agua con agua o hielo si está disponible al utilizar el enfriador de aire. Es adecuado para una variedad de entornos climáticos y puede crear un ambiente relajado y cómodo.

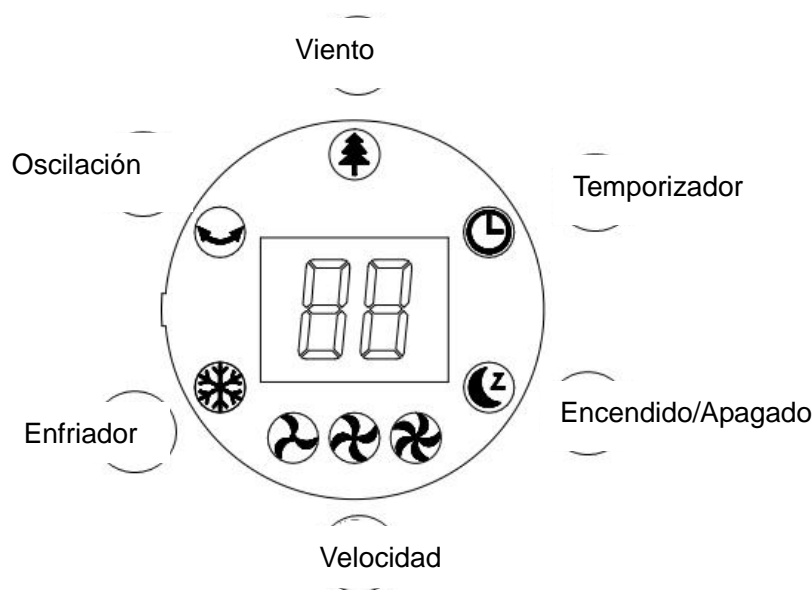
Especificación técnica

Voltaje nominal	220-240V~
Frecuencia nominal	50Hz
Potencia general	80W
Capacidad del tanque de agua	5L

Diagrama de producto



Operación del enfriador de aire



Inserte el enchufe del enfriador de aire en una toma de corriente adecuada. Presione el botón de "ON/Off (Encendido/Apagado)" para encenderlo. El indicador LED muestra la temperatura ambiente de manera automática y el enfriador entra en el modo de espera. Puede controlar la función del enfriador mediante el panel de control ubicado en la carcasa o el control remoto.

8. **ON/Off (Encendido/Apagado):** Presione el botón de "ON (Encendido)" en el panel de control o el botón de "ON/Off (Encendido/Apagado)" en el control remoto para encender el enfriador de aire, entonces EMPEZARÁ a funcionar a una velocidad intermedia. Después de unos minutos, se mostrará la velocidad o la configuración de memoria preprogramada. Si quiere volver al modo de espera, simplemente presione el botón de "Off (Apagado)" en el panel de control o el botón de "ON/Off (Encendido/Apagado)" en el control remoto.
9. **Speed (Velocidad):** Presione este botón para elegir la velocidad de funcionamiento entre las velocidades alta, media y baja. Cada vez que se presiona el botón de "Speed (Velocidad)", en la pantalla LED aparecerá un icono que indica el nivel de velocidad actual.
10. **Wind (Viento):** Presione el botón de "Wind (Viento)" para elegir el tipo de viento. La luz indicadora mostrará el tipo de viento que se ha seleccionado;
 - Normal:** En el modo de viento normal, la velocidad de viento continuo se puede ajustar entre las velocidades baja, media y alta.
 - Natural:** El modo de viento natural proporciona un entorno suave y confortable, la velocidad del viento se puede ajustar entre las velocidades baja, media y alta.
 - Sleep (Sueño):**
 1. Cuando la velocidad de funcionamiento sea alta, después de funcionar el viento natural a la alta velocidad durante 30 minutos, el enfriador de aire cambiará a funcionar el viento natural a la velocidad media durante 30 minutos, luego cambiará a funcionar el viento natural a la velocidad baja y continuar

funcionando a la velocidad baja.

2. Cuando la velocidad de funcionamiento del viento sea de la media, el enfriador de aire funcionará el viento natural a la velocidad media durante 30 minutos, y luego cambiará a funcionar el viento natural a la velocidad baja y continuar funcionando a la velocidad baja.

3. Cuando la velocidad de funcionamiento del viento sea baja, el enfriador de aire continúa funcionando el viento natural a la velocidad baja.

11. **Timer (Temporizador):** Presione el botón de "Timer (Temporizador)" para configurar el tiempo de funcionamiento entre 1 y 12 horas, en la pantalla del indicador se mostrará el tiempo seleccionado y el enfriador de aire funcionará hasta que haya pasado el tiempo preestablecido. Presione continuamente este botón para seleccionar el tiempo de funcionamiento deseado.

Si quiere cancelar el temporizador, simplemente presione este botón hasta que en la pantalla del indicador se muestre "00".

12. **Swing (Oscilación):** Presione el botón de "Swing (Oscilación)" para cambiar la dirección del viento. El icono de la función de oscilación aparecerá en la pantalla cuando dicha función esté activada. Presione este botón de nuevo para detener la función de oscilación. Puede dirigir las rejillas de salida hacia arriba y hacia abajo manualmente para ajustar la dirección vertical del flujo de aire.

13. **Cool (Enfriamiento):** Presione este botón para activar la función de enfriador de aire. La bomba de agua aspirará el agua del tanque y la verterá en la almohadilla de enfriamiento para que la almohadilla absorbe el calor del agua, luego el aire evaporado sale del enfriador de aire. La brisa fresca baja la temperatura y produce un relajante efecto refrescante.

Precaución: Si el nivel del agua en el tanque de agua es bajo o no queda agua en el tanque, no active la función de "Cooler (Enfriador)". En primer lugar, verifique el nivel del agua y agregue agua limpia en el tanque si es necesario, también debe cambiar el agua estancada en el tanque a tiempo. Se recomienda cambiar el agua en el tanque al menos una vez cada semana.

14. Control remoto: Para funcionar el control remoto, se requieren baterías CR2025.

Dirija el control remoto al panel de control del enfriador de aire evaporativo. Si el control remoto no funciona, verifique las baterías primero. Reemplácelas a las nuevas si es necesario.

Si no va a utilizar el enfriador de aire durante largo tiempo, saque las baterías del control remoto por motivo de evitar daños que puedan ocurrir debido a las fugas de las baterías.

Operar el tanque de agua

Verifique el nivel de agua en el tanque frecuentemente. Asegúrese de que el nivel del agua no esté por debajo de la marca de "MIN (Mín.)" ubicada en el tanque. Si en el tanque no queda suficiente agua y activa la función de "Cool (Enfriamiento)", lo que puede resultar en un mal funcionamiento de la bomba de agua, y la garantía de su enfriador de aire se anulará.

Antes de volver a llenar el agua al tanque de agua, presione el interruptor ubicado en el panel trasero para apagar el enfriador de aire y desenchufe el cable de alimentación.

Lea la sección de "Llenado de agua" descrita de la página 7 para obtener la información sobre el llenado de agua.

Utilizar las cajas de hielo

Si quiere mejorar el efecto de enfriamiento del enfriador de aire, puede utilizar las cajas de hielo suministradas junto con el enfriador. Antes de utilizarlas, colóquelas en el compartimento de congelación de su nevera durante unas horas. Luego colóquelas en la sección grande del tanque de agua y agregue agua en el tanque hasta alcanzar la marca del nivel de agua de "MAX (Máx.)". El uso de las cajas de hielo reduce la temperatura del flujo de aire, lo que producirá un efecto de enfriamiento más efectivo.

Precauciones de seguridad

15. Asegúrese de que este enfriador de aire y el cable de alimentación no estén dañados de ninguna manera antes de operarlos. En caso de daños, póngase en contacto con su servicio técnico autorizado.
16. Desenchufe el cable de alimentación antes de sacar el tanque de agua del enfriador de aire.
17. No inserte ningún objeto en la abertura de entrada o salida de aire, de lo contrario, puede causar daños al enfriador de aire y provocar una descarga eléctrica o un incendio.
18. No opere un enfriador de aire cubierto de alguna manera, de lo contrario, puede causar sobrecalentamiento y daños al motor.
19. Debe retirar el enchufe de la toma de corriente cuando el enfriador de aire no esté en uso y antes de moverlo, montarlo, desmontarlo y limpiarlo.
20. No agregue ningún material químico o metálico en el tanque de agua, que son muy peligrosos y pueden provocar problemas.
21. Tenga mucho cuidado de no dejar que los bebés y los ancianos contacten directamente al enfriador de aire en funcionamiento durante largo tiempo.
22. El voltaje y la frecuencia nominales que se utilicen para este enfriador de aire debe corresponder con lo que se indica en la etiqueta de clasificación.
23. Este enfriador de aire no está diseñado para ser utilizado por las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso correcto del enfriador de aire.
24. No utilice su enfriador de aire en el agua o cerca de ella, de lo contrario, puede provocar riesgos de descargas eléctricas y incendio.
25. No tire del enchufe directamente cuando el enfriador de aire está encendido. Siempre asegúrese de que el enchufe esté completamente insertado en la toma de corriente antes de operarlo.

26. No intente desmontar, reparar o modificar este enfriador de aire, de lo contrario, la garantía se anulará si la reparación se realiza por una persona o servicios no autorizados.
27. No exponga su enfriador de aire bajo la luz solar directa durante largo tiempo.
28. Antes de utilizar el enfriador de aire evaporativo, siempre asegúrese de que en el tanque hay agua. Limpie el tanque con agua corriente fresca cada 2 semanas.

Limpieza y mantenimiento

Se pueden acumular polvos en el filtro de polvo o en la almohadilla de enfriamiento después de utilizar el enfriador de aire durante un tiempo, lo que puede afectar el funcionamiento del enfriador. Por lo tanto, se recomienda limpiar su enfriador evaporativo regularmente. A continuación son los pasos escritos sobre cómo limpiarlos;

Apague el enfriador de aire y desenchufe el cable de alimentación antes de empezar a limpiarlos.

1. Filtro de polvo

Saque el filtro de polvo, limpie el polvo y la suciedad del filtro con agente de limpieza suave y un cepillo suave. Cuando se complete la limpieza, coloque la parte inferior del filtro primero, y luego presione la parte superior para que se encaje en su lugar.

2. Almohadilla de enfriamiento

Después de quitar el filtro de polvo, puede ver la almohadilla de enfriamiento. Presione el bloqueo ubicado en el medio, y extraícala suavemente. Limpie el polvo y la suciedad de la almohadilla con un paño limpio o un cepillo suave. Enjuáguela con agua limpia si es necesario, y deje que se seque al aire libre. Nunca utilice solución química nociva para limpiarla, de lo contrario, puede causar daños a ella.

Su enfriador toma agua de la parte estrecha del tanque de agua y envía el agua a la almohadilla de enfriamiento a través de una bomba. El agua que fluye a través de la almohadilla de enfriamiento fluirá a la sección grande del tanque. Este ciclo absorberá el polvo y la suciedad en el aire, haciendo que el aire sea más seguro y fresco para respirar. El filtro ubicado en el medio del tanque limpia el agua que pasa a través de él y debe ser colocado en su lugar durante el uso del enfriador.

3. Limpiar la bomba de agua:



1. Quite la espuma alrededor de la bomba.



2. Fije la bomba a la canaleta en la parte inferior del tanque.



3. Gire las placas sobre la bomba de agua para fijarla.

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
1.El enfriador de aire no funciona.	<ol style="list-style-type: none">1. El cable de alimentación no está enchufado bien, o no está enchufado correctamente.2. No se enciende el botón de "On/Off (Encendido / Apagado)" en el panel trasero.3. No se activa el botón de "On (Encendido)" en el panel de control.	<ol style="list-style-type: none">1. Enchufe el cable de alimentación de manera correcta.2. Presione el botón de "On/Off (Encendido / Apagado)" en el panel trasero para encenderlo.3. Presione el botón de "On (Encendido)" en el panel de control.
2. La temperatura del aire que sale del enfriador de aire no es lo suficientemente fría.	<ol style="list-style-type: none">1. Se acumula mucho polvo en el filtro de polvo y la almohadilla de enfriamiento.2. El nivel del agua en el tanque está por debajo de la marca de "MIN (Mín.)".	<ol style="list-style-type: none">1. Siga todos los pasos para limpiar el filtro de polvo y la almohadilla de enfriamiento.2. Apague el enfriador de aire, vuelva a llenar el tanque con agua limpia del grifo, luego encienda el enfriador para enfriar.
3. Ya se ha presionado el botón de "Off (Apagado)", pero el enfriador de aire sigue funcionando.	Si está utilizando la función de calefacción, el enfriador de aire debe enfriarse para evitar el sobrecalentamiento.	El enfriador de aire se apagará después de 30 segundos.

PT

Instruções

O refrigerador de ar evaporativo é especialmente concebido com funções tanto de refrigeração como de aquecimento. Está equipado com um ionizador, que pode reduzir e aumentar a temperatura de saída e tornar o ar fresco, o refrigerador de ar arrefece o ar através do processo de evaporação da água, o que ajuda a reduzir o efeito de estufa.

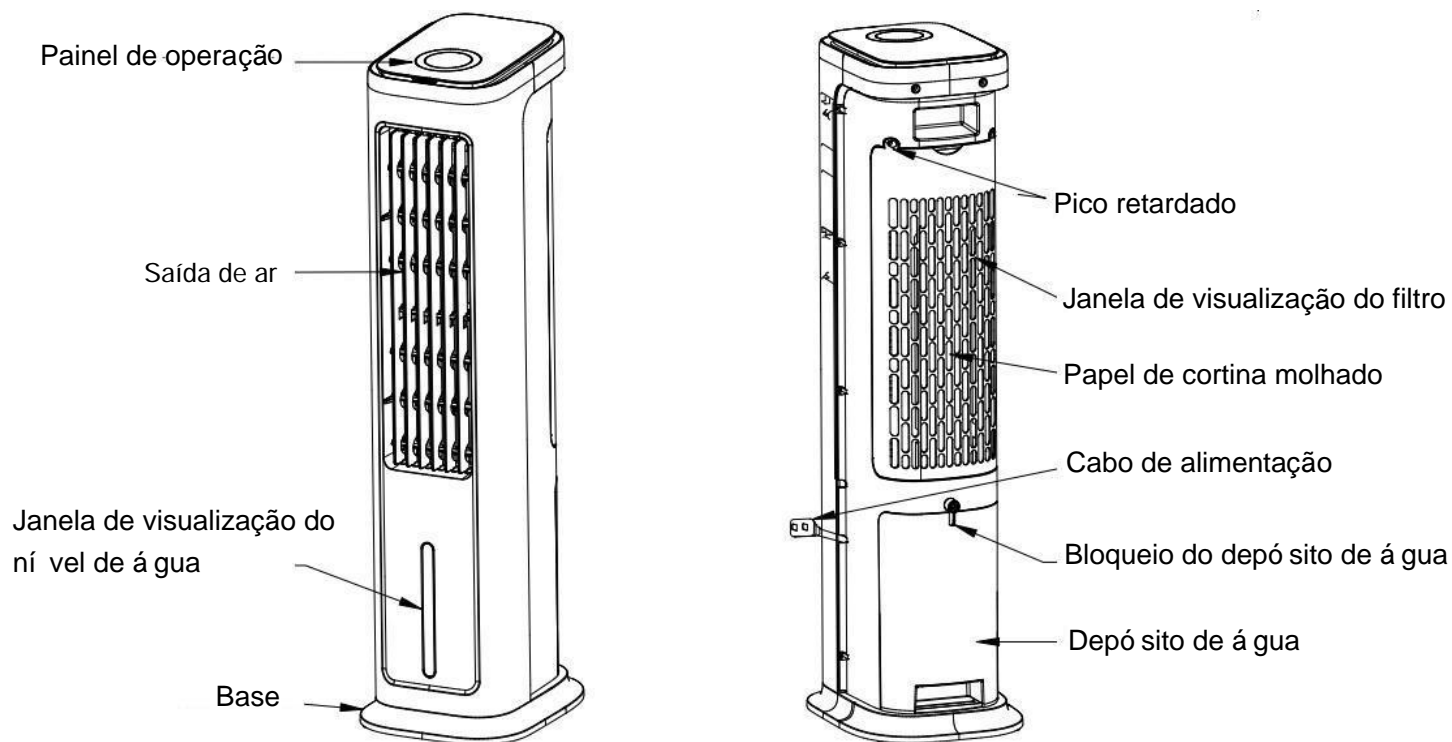
O refrigerador de ar evaporativo não deve ser utilizado em espaços fechados. Recomenda-se colocá-lo perto de uma janela aberta a fim de produzir um efeito de "fluxo de ar contínuo" e experimentar o efeito de arrefecimento mais ideal.

Para um melhor desempenho, recomenda-se encher o depósito de água com água ou gelo, se disponível, ao utilizar o refrigerador de ar. É adequado para uma variedade de ambientes climáticos e pode criar um ambiente relaxante e confortável.

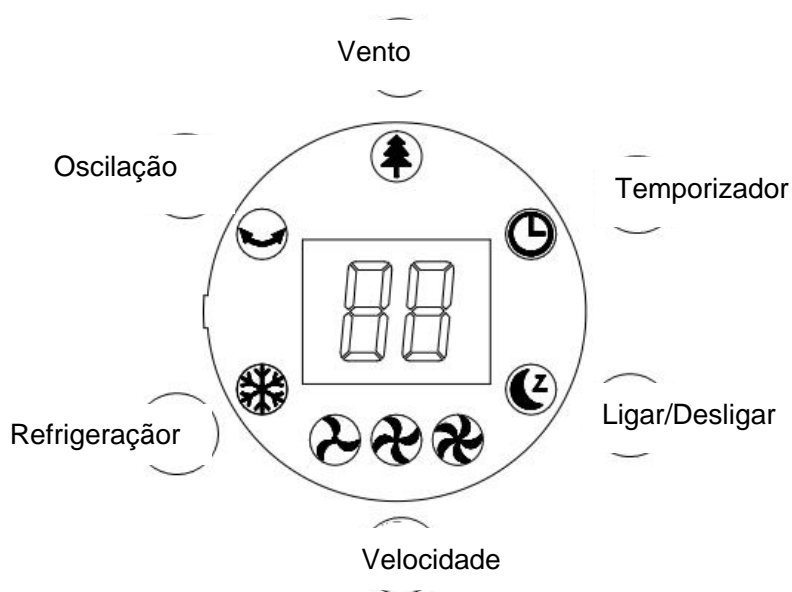
Especificação técnica

Voltage nominal	220-240V~
Frequencia nominal	50Hz
Potência general	80W
Capacidade do depósito de água	5L

Diagrama de produto



Funcionamento do refrigerador de ar



Inserir a ficha do refrigerador de ar numa tomada adequada. Prima o botão "ON/OFF" para o ligar. O indicador LED mostra a temperatura ambiente automaticamente e o refrigerador entra em modo de espera. Pode controlar a função do refrigerador utilizando o painel de controlo localizado na casa ou o controlo remoto.

1. ON/Off (Ligar/Desligar):Prima o botão "ON/Off" no painel de controlo ou o botão "ON/Off" no comando à distância para ligar o refrigerador de ar, então este irá INICIAR em funcionamento a uma velocidade intermédia. Após alguns minutos, a velocidade pré-programada ou a configuração da memória será exibida. Se quiser voltar ao modo standby, basta premir o botão "Off" no painel de controlo ou o botão "ON/Off" no comando à distância.

2. Speed (Velocidade): Prima este botão para escolher a velocidade de operação entre altas, médias e baixas velocidades. Cada vez que o botão "Speed" é premido, um ícone indicando o nível de velocidade actual aparecerá no visor LED.

3. Wind (Vento) : Prima o botão "Vento" para escolher o tipo de vento. A luz indicadora mostrará o tipo de vento seleccionado;

Normal:No modo de vento normal, a velocidade do vento contínuo pode ser ajustada entre baixas, médias e altas velocidades.

Natural:Natural modo de vento proporciona um ambiente suave e confortável, a velocidade do vento pode ser ajustada entre baixa, média e alta velocidade.

Sleep (Sono):

1. Quando a velocidade de funcionamento é alta, depois de operar o vento natural a alta velocidade durante 30 minutos, o refrigerador de ar mudará para operar o vento natural à velocidade média durante 30 minutos, depois mudará para operar o vento natural à baixa velocidade e continuará a funcionar a baixa velocidade.

2. Quando a velocidade do vento de operação é média, o refrigerador de ar deve operar o vento natural à velocidade média durante 30 minutos, e depois mudar para operar o vento natural a baixa velocidade e continuar a operar a baixa velocidade.

3. Quando a velocidade de operação do vento é baixa, o refrigerador de ar continua a operar o vento natural a baixa velocidade.

4. Timer (Temporizador) : Prima o botão "Temporizador" para definir o tempo de funcionamento de 1 a 12 horas, o mostrador indicador mostrará o tempo seleccionado e o refrigerador de ar funcionará até que o tempo pré-definido tenha passado. Prima este botão continuamente para seleccionar o tempo de funcionamento desejado.

Se quiser cancelar o temporizador, basta premir este botão até que o indicador mostre "00".

5. Swing (Oscilação): Prima o botão "Swing" para mudar a direcção do vento. O ícone da função Swing aparecerá no visor quando a função Swing for activada. Premir novamente este botão para parar a função de balanço. Pode dirigir as persianas de saída para cima e para baixo manualmente para ajustar a direcção vertical do fluxo de ar.

6. Cool (Refrigeração) : Prima este botão para activar a função do refrigerador de ar. A bomba de água irá sugar a água do tanque e despejá-la na almofada de refrigeração de modo a que a almofada absorva o calor da água, depois o ar evaporado sairá do refrigerador de ar. A brisa fresca baixa a temperatura e produz um efeito relaxante de arrefecimento.

Atenção : Se o nível de água no tanque de água é baixo ou não há mais água no tanque, não activar a função "Cooler". Em primeiro lugar, verificar o nível da água e adicionar água limpa no tanque, se necessário, mudar também a água estagnada no tanque a tempo. Recomenda-se a mudança da água do tanque pelo menos uma vez por semana.

7. Controlo remoto: As pilhas CR2025 são necessárias para operar o controlo remoto.

Apontar o controlo remoto para o painel de controlo do refrigerador de ar evaporativo. Se o controlo remoto não funcionar, verificar primeiro as pilhas. Substituí-las por novas, se necessário.

Se o refrigerador de ar não for utilizado durante um longo período de tempo, remover as baterias do controlo remoto para evitar danos que possam ocorrer devido ao vazamento da bateria.

Funcionamento do tanque de água

Verificar frequentemente o nível da água no tanque. Certificar-se de que o nível da água não está abaixo da marca "MIN" no tanque. Se não houver água suficiente no tanque e se activar a função "Cool", o que pode resultar num mau funcionamento da bomba de água.

Se não houver água suficiente no tanque e activar a função "Cool", isto pode resultar num mau funcionamento da bomba de água, e a garantia do seu refrigerador de ar será anulada.

Antes de encher de novo o depósito de água, pressionar o interruptor localizado no painel traseiro para desligar o refrigerador de ar e desligar o cabo de alimentação.

Consultar a secção "Água de recarga" para informações sobre a água de recarga.

Utilização das caixas de gelo

Se quiser melhorar o efeito de arrefecimento do refrigerador de ar, pode utilizar as caixas de gelo fornecidas com o refrigerador. Antes de serem utilizados, coloque-os no compartimento de congelação do seu refrigerador durante algumas horas. Em seguida, colocá-los na grande secção do tanque de água e adicionar água no tanque até se atingir a marca de nível de água "MAX". A utilização de caixas de gelo reduz a temperatura do fluxo de ar, o que produzirá um efeito de arrefecimento mais eficaz.

Precauções de segurança

1. Certifique-se de que este refrigerador de ar e o cabo de alimentação não são danificados de forma alguma antes de funcionar. Em caso de danos, contacte o seu agente de serviço autorizado.
2. Desligar o cabo eléctrico antes de retirar o depósito de água do refrigerador de ar.
3. Não inserir quaisquer objectos na abertura de entrada ou saída de ar, caso contrário, pode causar danos no refrigerador de ar e resultar em choque eléctrico ou incêndio.
4. Não operar um refrigerador de ar coberto de qualquer forma, caso contrário, pode causar sobreaquecimento e danos no motor.
5. A ficha de alimentação deve ser retirada da tomada quando o refrigerador de ar não estiver a ser utilizado e antes de se mover, montar, desmontar e limpar o refrigerador de ar.
6. Não adicionar quaisquer materiais químicos ou metálicos ao reservatório de água, que são muito perigosos e podem causar problemas.
7. Ter muito cuidado para não deixar os mais pequenos e os mais velhos contactarem directamente o refrigerador de ar em funcionamento durante muito tempo.
8. A tensão e frequência nominal utilizada para este refrigerador de ar deve corresponder ao que está indicado na etiqueta de classificação.
9. Este refrigerador de ar não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização correcta do refrigerador de ar.
10. Não utilize o seu refrigerador de ar dentro ou perto de água, caso contrário pode causar risco de choque eléctrico e incêndio.
11. Não puxar a ficha directamente quando o refrigerador de ar estiver ligado. Certifique-se sempre de que a ficha está totalmente inserida na tomada antes de operar o refrigerador de ar.

12. Não tente desmontar, reparar ou modificar este refrigerador de ar, caso contrário a garantia será anulada se a reparação for efectuada por pessoas ou serviços não autorizados.

13. Não exponha o seu refrigerador de ar à luz directa do sol durante um longo período de tempo.

14. Antes de utilizar o refrigerador de ar evaporativo, certifique-se sempre de que há água no tanque. Limpar o tanque com água corrente fresca a cada 2 semanas.

Limpeza e manutenção

O pó pode acumular-se no filtro de pó ou na almofada de refrigeração após a utilização do refrigerador de ar durante algum tempo, o que pode afectar o funcionamento do refrigerador. Portanto, é recomendado limpar regularmente o seu refrigerador evaporativo. Seguem-se os passos escritos sobre como limpá-los. Desligue o refrigerador de ar e desligue o cabo de alimentação antes de começar a limpá-los.

1. Filtro de pó

Saque el filtro de polvo, limpie el polvo y la suciedad del filtro con agente de limpieza suave y un cepillo suave. Cuando se complete la limpieza, coloque la parte inferior del filtro primero, y luego presione la parte superior para que se encaje en su lugar.

2. Almofada de arrefecimento

Depois de remover o filtro de poeira, é possível ver a almofada de refrigeração. Pressionar a fechadura localizada no meio, e puxá-la suavemente para fora. Limpar o pó e a sujidade da almofada com um pano limpo ou uma escova macia. Lavá-lo com água limpa, se necessário, e deixá-lo secar ao ar. Nunca utilizar uma solução química nociva para a limpar, caso contrário pode causar danos na almofada.

O seu refrigerador retira água da parte estreita do tanque de água e envia a água para a almofada de refrigeração através de uma bomba. A água que flui através da almofada de refrigeração fluirá para a grande secção do tanque. Este ciclo irá absorver o pó e a sujidade do ar, tornando o ar mais seguro e mais fresco para respirar. O filtro localizado no meio do tanque limpa a água que passa através dele e deve ser colocado no lugar durante a utilização do refrigerador.

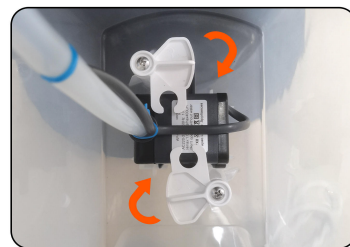
3. Limpe a bomba de água



1. Remova a espuma ao redor da bomba.



2. Remova a calha na parte inferior do tanque.



3. Remova as placas da bomba de água para fixá-la.

Solução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
1. O refrigerador de ar não funciona.	<ol style="list-style-type: none">1.O cabo de alimentação não está conectado correctamente.2. O botão "On/Off" no painel traseiro não acende.3.O botão "On/Off" no painel de controlo não é activado.	<ol style="list-style-type: none">1.Ligar o cabo de alimentação da forma correcta.2.Prima o botão "On/Off" no painel traseiro para o ligar.3.Pressionar o botão "On/Off" no painel de controlo.
2. A temperatura do ar que sai do refrigerador de ar não é suficientemente fria.	<ol style="list-style-type: none">1. Acumula-se muita poeira no filtro de poeira e na almofada de arrefecimento.2.O nível da água no tanque está abaixo da marca "MIN".	<ol style="list-style-type: none">1.1. Seguir todos os passos para limpar o filtro de poeira e a almofada de refrigeração.2.2.Desligar o refrigerador de ar, reabastecer o tanque com água limpa da torneira, depois ligar o refrigerador de ar para arrefecer.
3. O botão "Off" já foi premido, mas o refrigerador de ar continua a funcionar.	Se estiver a utilizar a função de aquecimento, o refrigerador de ar deve ser arrefecido para evitar o sobreaquecimento.	O refrigerador de ar se desligará após 30 segundos.

Eliminação do produto



Este aparelho está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Esta directiva fornece o quadro jurídico a nível da UE para a retirada e reutilização de resíduos desta tipologia. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Pode levá-lo para um ponto de reciclagem seguro e assim proteger o meio ambiente.

UK

If you have any questions, please contact our customer care centre.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de

Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

